

адекватно облекать коммуникативные интенции в языковые формы;
распознавать коммуникативные интенции языковых партнеров;
использовать нормы речевого этикета и социального поведения в официальных ситуациях делового общения, в которых актуализируется знание ситуативного и социокультурного контекстов инофонной общности.

Работа над конкретной учебной рабочей программой должна начинаться с определения конечных потребностей обучаемых, круга их будущих профессиональных задач, решение которых сопряжено со знанием иностранного языка. Затем формулируются необходимые навыки и умения. Здесь нужно выделить набор операций, которые, хотя и имеют отраслевую специфику, являются общими для всех. Результатом этого должно стать подробное описание форм итогового контроля. Экзаменационные материалы (в т.ч. ситуации устного и письменного общения) должны быть максимально приближены к реальной ситуации профессиональной деятельности. Безусловно, изучение подязыка специальности является важным аспектом и предполагает подбор тематически и специфически соответствующих текстов, изучение лексико-грамматических особенностей этих текстов и т.д., что также должно найти свое отражение в программе.

И.В. Щербина
Минск

СПОСОБЫ ПРОВЕРКИ ПОЛНОТЫ И ГЛУБИНЫ ПОНИМАНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕКСТА, ПРОЧИТАННОГО НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Разрабатывая способы проверки понимания прочитанного на иностранном языке, необходимо учитывать целый комплекс факторов, характеризующих особенности чтения как вида речевой деятельности. Во-первых, необходимо иметь представление об особенностях текста как коммуникативной единицы, являющейся объектом рецептивной деятельности учащегося, результатом которой является смысловое восприятие прочитанного.

Во-вторых, следует учитывать специфику целевых установок различных видов учебного чтения, используемых при обучении иностранным языкам в учебных заведениях разных типов, а именно: изучающего, ознакомительного, просмотрового и поискового чтения.

В-третьих, разрабатывая задания для контроля смыслового восприятия читаемого, необходимо иметь представление об основных учебных умениях, формируемых в процессе работы над иноязычным текстом.

Остановимся на анализе рассмотренных выше факторов несколько подробнее. Как подчеркивает С.К. Фоломкина, являющаяся одним из ведущих исследователей в области методики обучения чтению на иностранных языках, можно выделить ряд существенных признаков, которые достаточно полно характеризуют текст в прикладных целях.

Прежде всего, текст — это коммуникативная единица, в которой отражена определенная прагматическая установка его создателя, его коммуникативное намерение.

Как коммуникативной единице тексту свойственна целостность и смысловая законченность. Этот признак текста проявляется в его структурно-смысловой организации.

Третья характеристика текста — это его социальная обусловленность, проявляющаяся в первую очередь в выборе тех языковых средств, которыми коммуникант оформляет свое речевое произведение.

Контрольные задания, имеющие целью проверку понимания смыслового содержания прочитанного, подразделяют на ряд групп:

задания, контролирующие понимание фактологического материала, содержащегося в тексте;

задания, направленные на осмысление причинно-следственных связей между описываемыми в тексте явлениями (событиями);

задания, контролирующие умение читающего вычленять основную и дополнительную информацию в тексте;

задания, стимулирующие выражение личностного отношения читающего к воспринятой информации, и т.д.

Выбор тех или иных способов проверки понимания читаемого определяется той целевой установкой, которая поставлена перед читающим в процессе работы над иноязычным текстом. Она определяет и выделение соответствующих объектов контроля.

Так, объектами контроля при ознакомительном чтении являются, например, лишь основные факты и некоторые важнейшие детали текста. При просмотровом — перечень различных вопросов, затронутых в тексте. При поисковом — понимание конкретного, заранее выделенного факта (информации).

При изучающем чтении читающий должен воспринимать всю информацию, содержащуюся в тексте. В процессе обучения чтению с различными целевыми установками изучающие иностранный язык овладевают следующим комплексом умений, необходимых для работы над иноязычным текстом:

умением по заголовку текста определить его тему;

умением вычленить на основе анализа ключевых слов и общую идею текста;

умением использовать контекст для догадки о значении незнакомых слов в тексте;

умением находить в тексте ответ на поставленный к нему вопрос;

умением самостоятельно формулировать вопросы к тексту;

умением обобщенно передавать содержание текста;

умением находить соответствия и различия между разными текстами, близкими по смыслу, и т. д.

Среди конкретных видов контрольных заданий наиболее часто фигурируют следующие.

1. Прочитайте текст и установите, соответствуют ли данные ниже утверждения его содержанию. Выпишите номера утверждений, соответствующих и не соответствующих содержанию текста. Это задание имеет целью проверку понимания фактологического материала, содержащегося в тексте.

2. Найдите в тексте предложения, подтверждающие следующую мысль, и выпишите их номера. Подобные задания направлены на контроль понимания причинно-следственных связей, представленных в тексте.

При разработке заданий для контроля понимания прочитанного или прослушанного текста широко используются выборочные формы ответа. Так, в статье И.А. Цатуровой и Л.А. Свешниковой приводятся следующие виды заданий выборочного типа для контроля понимания иноязычного текста.

1. Прочитайте текст и выберите из него предложения, содержащие ответы на следующие вопросы.

2. Укажите номер абзаца, в котором можно найти ответ на следующий вопрос.

3. Укажите вопрос (числа приведенных ниже), на который нет ответа в тексте.

4. Расставьте нижеследующие вопросы к тексту в той логической последовательности, которая соответствует его содержанию.

5. Завершите предложения в соответствии с содержанием текста (предлагается несколько предложений без концовок и несколько вариантов концовок, из числа которых необходимо сделать выбор).

6. Определите, какое из приведенных ниже утверждений соответствует содержанию третьего абзаца текста и т. д.

Для оценки навыков поискового, ознакомительного и просмотрового чтения важны временные показатели, характеризующие оперативность выполнения контрольных заданий. На основе временных показателей можно судить о том, имеет ли место непосредственное восприятие содержания в процессе чтения или понимание наступает в результате дискурсивного анализа текста.

T. Karaicheva
Minsk

SOME PROSPECTS FOR TEACHING ENGLISH FOR ACADEMIC PURPOSES (EAP)

The law of the pendulum, ELT seems to be following, got the teachers after decades of structural approach to teaching to indulge mainly in listening and speaking skills teaching and in using a wealth of authentic materials very often ungraded as to the difficulty.

At the same time rigorous demands of the qualification exams and tests of the internationally recognized type require a sound knowledge of grammar, word-formation and vocabulary organization rules.

Alongside with that, English is increasingly becoming an international medium of teaching, especially at the tertiary level, and the academic success at this stage involves mastery of Academic English which, in its turn, presupposes mastering an extensive well-organized lexicon (a University graduate native speaker is supposed to know 16.000 word families).

The rules along which vocabulary is organized and internalized are not sufficiently explicit, let alone trained, in the general integrated courses of English,